



203503

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7153346 / 22.05.2018
Purch. ord. no.: 5500040350
Purch. ord. Date: 14.12.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020932 / 15.12.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.662,304 KG Net weight 1.449,504 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501442850 Ring Gear Customer article number: 2501652100Position1	504 PC	1.449,504 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	7 PC	53 KG
900002	TBA-500081 EPP-Container LT5	84 PC	143 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	7 PC	18 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:219043

22.05.2018-08:44

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0073
-NO: 000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNOSHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 8.430

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7153345	2501443135	360	PC	S/	Gear 5th	5500039990
29.05.2018	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	360		TBA-500086	
	P: 12 -	X	0		TBA-500080	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	203501
						5008183073
7153346	2501652100	504	PC	S/	Ring Gear	5500040350
04.06.2018	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -	X	72		TBA-500086	
	P: 84 -	X	0		TBA-500081	
	P: 7 -	X	0		TBA-500085	203503
						5008183074
7153348	2506443535	350	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
24.05.2018	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -	X	70		TBA-500086	
	P: 35 -	X	0		TBA-500083	
	P: 5 -	X	0		TBA-500085	203504
						5008183076
7153350	2506444335	360	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
24.05.2018	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -	X	72		TBA-500086	
	P: 30 -	X	0		TBA-500084	
	P: 5 -	X	0		TBA-500085	203506
						5008183107
7153351	2506445135	320	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
23.05.2018	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -	X	160		TBA-500086	
	P: 16 -	X	0		TBA-500082	
	P: 2 -	X	0		TBA-500085	203508
						5008183108
7153352	2506445535	160	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
24.05.2018	2506445535				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	160		TBA-500086	
	P: 8 -	X	0		TBA-500082	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	203510
						5008183109

***** E N D *****

GR:

. QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7153346	0007			2501442850	213	1.662
7153348	0005			2506443535	138	764
7153350	0005			2506444335	146	690
7153351	0002			2506445135	55	715
7153352	0001			2506445535	28	288

24/05

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = E
rose = E
bleu = E
vert = E

commissari
expéditeur
destinataire
transporteur
wit
roze
blau
groen
- Exemplar voor toelgover
- Exemplar voor afzender
- Exemplar voor geadresseerde
- Exemplar voor vervoerder

blanco = Exemplar per commissione
rosa = Exemplar per mittente
blu = Exemplar per destinatario
verde = Exemplar per trasportatore

white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier

hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for bemandor

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6178-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Uzu Modugno Land/Pays Italien 22/05/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Uzu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 22/05/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 219043			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 219043	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 40	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts
10 Stallnummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 8.431	
12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Procédures particulières		19 Zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	
14 Rückmeldung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachttariff und Abrechnung Précision d'affrètement Frei Non Free		21 Ausgabetag Date de délivrance 22 05 2018	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer	
24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			
25 Angaben zur Einlieferung des Gutes Déclaration de la marchandise Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art. Anzahl. Keln. Tausch. Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		26 Angaben zur Entladung des Gutes Déclaration de la marchandise Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art. Anzahl. Keln. Tausch. Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
27 Angaben zur Beförderung des Gutes Déclaration de la marchandise Kfz LB-SC 1630 Anhängen LB-SC 445		28 Angaben zur Beförderung des Gutes Déclaration de la marchandise Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

Die auf der Rückseite des Gutes angebrachten Aufkleber müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-13 einschließlich 21+22

21+22

21+22

Les cas de marchandises dangereuses, indiqués à la somme figure au cadre Numéro et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 2 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 2.